

Ewangelia Mateusza

Rozdział 23

23:1	G5119 τοτε tote Wtedy	G3588 ο ho —	G2424 ιησους iēsous Jezus	G2980 ελαλησεν elalēsen powiedział	G3588 τοις tois —	G3793 οχλοις ochlois tłumom	G2532 και kai i	G3588 τοις tois —	G3101 μαθηταις mathētais uczniom	G846 αυτου autou Jego
23:2	G3004 λεγων legōn mówiąc	G1909 επι epi na	G3588 της tēs —	G3475 μωσεως mōseōs Mojżesza	G2515 καθεδρας kathedras ławie	G2523 εκαθισαν ekathisan usiedli	G3588 οι hoi —	G1122 γραμματαις grammateis znawcy Pisma	G2532 και kai i	G2532 και kai i
G3588 οι hoi —	G5330 φαρισαιοι farisaiοi faryzeusze	23:3	G3956 παντα panta Wszystkie	G3767 ουν oun więc	G3745 οσα hosa ile	G302 αν an kolwiek	G2036 ειπωσιν eipōsin powiedzieliby	G5213 υμιν hymīn wam		
G5083 τηρειν tērein by zachować	G5083 τηρειτε tēreite zachowujcie		G2532 και kai i	G4160 ποιειτε poieite czyńcie	G2596 κατα kata według	G1161 δε de zaś	G3588 τα ta —	G2041 εργα erga uczynków	G846 αυτων autōn ich	
G3361 μη mē nie	G4160 ποιειτε poieite czyńcie	G3004 λεγουσιν legousin mówią	G1063 γαρ gar bowiem	G2532 και kai a	G3756 ου ou nie	G4160 ποιουσιν poiousin czynią	23:4	G1195 δεσμεουσιν desmeuousin Wiążą	G1063 γαρ gar bowiem	
G5413 φορτια fortia ciężary	G926 βαρεα barea ciężkie	G2532 και kai i	G1419 δυσβαστακτα dysbastakta trudne do uniesienia		G2532 και kai i	G2007 επιτιθεασιν epititheasin nakładają	G1909 επι epi na	G3588 τους tous —	G5606 ωμους ōmous ramiona	
G3588 των tōn —	G444 ανθρωπων anthrōpōn ludzi	G3588 τω tō —	G1161 δε de zaś	G1147 δακτυλω daktylō palcem	G846 αυτων autōn ich	G3756 ου ou nie	G2309 θελουσιν thelousin chcą	G2795 κινησαι kinēsai ruszyć	G846 αυτα auta ich	23:5
G3956 παντα panta Wszystkie	G1161 δε de zaś	G3588 τα ta —	G2041 εργα erga czyny	G846 αυτων autōn ich	G4160 ποιουσιν poiousin czynią	G4314 προς pros dla	G3588 το to —	G2300 θεαθηναι theathēnai zostać zobaczonym	G3588 τοις tois przez	
G444 ανθρωποις anthrōpois ludzi	G4115 πλατυνουσιν platynousin rozszerzają	G1161 δε de zaś	G3588 τα ta —	G5440 φυλακτηρια fylaktēria filakterie	G846 αυτων autōn ich	G2532 και kai i	G3170 μεγαλυνουσιν megalynousin powiększają	G3588 τα ta —		
G2899 κρασπεδα kraspeda frędzle	G3588 των tōn —	G2440 ιματιων himatiōn szat	G846 αυτων autōn ich	23:6	G5368 φιλουσιν filousin Lubią	G5037 τε te także	G3588 την tēn —	G4411 πρωτοκλισιαν prōtoklisian pierwsze miejsce	G1722 εν en na	
G3588 τοις tois —	G1173 δειπνοις deipnois wieczerniach	G2532 και kai i	G3588 τας tas —	G4410 πρωτοκαθεδριας prōtokathedrias pierwsze siedzenia		G1722 εν en w	G3588 ταις tais —	G4864 συναγωγαις synagōgais zgromadzeniach	23:7	
G2532 και kai i	G3588 τους tous —	G783 ασπασμους aspmous pozdrowienia	G1722 εν en na	G3588 ταις tais —	G58 αγοραις agorais rynkach	G2532 και kai i	G2564 καλεισθαι kaleisthai być nazywanymi	G5259 υπο hypo przez		
G3588 των tōn —	G444 ανθρωπων anthrōpōn ludzi	G4461 ραββι rabbi Rabbi	G4461 ραββι rabbi Rabbi	23:8	G5210 υμεις hymeis Wy	G1161 δε de zaś	G3361 μη mē nie	G2564 κληθητε klēthēte pozwalałabycie się nazywać		

G4461 ραββι rabbi Rabbi	G1520 εις heis jeden	G1063 γαρ gar bowiem	G2076 εστιν estin jest	G5216 υμων hymōn wasz	G3588 ο ho —	G2519 καθηγητης kathēgētēs Mistrz	G3588 ο ho —	G5547 χριστος christos Pomazaniec	G3956 παντες pantes wszyscy	
G1161 δε de zaś	G5210 υμεις hymeis wy	G80 αδελφοι adelphoi bracia	G2075 εστε este jesteście	23:9	G2532 και kai i	G3962 πατερα patera ojcem	G3361 μη mē nie	G2564 καλεσητε kalesēte nazywalibyście	G5216 υμων hymōn waszym	
G1909 επι epi na	G3588 της tēs —	G1093 γης gēs ziemi	G1520 εις heis jeden	G1063 γαρ gar bowiem	G2076 εστιν estin jest	G3588 ο ho —	G3962 πατηρ patēr Ojciec	G5216 υμων hymōn wasz	G3588 ο ho —	G1722 εν en w
G3588 τοις tois —	G3772 ουρανοις ouranois niebiosach	23:10	G3366 μηδε mēde Ani nie	G2564 κληθητε klēthēte pozwalalibyście się nazywać			G2519 καθηγηται kathēgētai mistrzowie	G1520 εις eis jeden	G1063 γαρ gar bowiem	
G5216 υμων hymōn wasz	G2076 εστιν estin jest	G3588 ο ho —	G2519 καθηγητης kathēgētēs Mistrz	G3588 ο ho —	G5547 χριστος christos Pomazaniec	23:11	G3588 ο ho —	G1161 δε de zaś	G3187 μειζων meizōn większy	
G5216 υμων hymōn z was	G2071 εσται estai będzie	G5216 υμων hymōn wam	G1249 διακονος diakonos sługa	23:12	G3748 οστις hostis który	G1161 δε de zaś	G5312 υψωσησει hypsōsei wywyższy	G1438 εαυτον heauton siebie		
G5013 ταπεινωθησεται tapeinōthēsetai zostanie ponizony		G2532 και kai i	G3748 οστις hostis który	G5013 ταπεινωσει tapeinōsei uniży	G1438 εαυτον heauton siebie	G5312 υψωθησεται hypsōthēsetai zostanie wywyższony		23:13	G3759 ουαι ouai Biada	
G1161 δε de zaś	G5213 υμιν hymin wam	G1122 γραμματαις grammateis znawcy Pisma	G2532 και kai i	G5330 φαρισαιοι farisaioi faryzeusze	G5273 υποκριται hypokritai obłudnicy	G3754 οτι hoti gdyż	G2808 κλειετε kleiete zamykacie		G3588 την tēn —	
G932 βασιλειαν basileian Królestwo	G3588 των tōn —	G3772 ουρανων ouranōn Niebios	G1715 εμπροσθεν emprosthen przed	G3588 των tōn —	G444 ανθρωπων anthrōpōn ludźmi	G5210 υμεις hymeis wy	G1063 γαρ gar bowiem	G3756 ουκ ouk nie		
G1525 εισερχεσθε eiserchesthe wchodźcie	G3761 ουδε oude ani	G3588 τους tous —	G1525 εισερχομενους eiserchomenous wchodzącym	G863 αφιετε afiete pozwalacie	G1525 εισελθειν eiselthein wejść	23:14	G3759 ουαι ouai Biada	G5213 υμιν hymin wam		
G1122 γραμματαις grammateis znawcy Pisma		G2532 και kai i	G5330 φαρισαιοι farisaioi faryzeusze	G5273 υποκριται hypokritai obłudnicy	G3754 οτι hoti gdyż	G2719 κατεσθιετε katesthiete pożeracie	G3588 τας tas —	G3614 οικιας oikias domy	G3588 των tōn —	
G5503 χιρων chērōn wdów	G2532 και kai i	G4392 προφασει profasei pod pretekstem	G3117 μακρα makra długich	G4336 προσευχομενοι proseuchomenoi modlący się	G1223 δια dia dla	G5124 τουτο touto tego	G2983 ληψεσθε lēpsēsthe otrzymacie			
G4053 περισσοτερον perissoteron większy	G2917 κριμα krima wyrok	23:15	G3759 Ουαι ouai Biada	G5213 υμιν hymin wam	G1122 γραμματαις grammateis znawcy Pisma	G2532 και kai i	G5330 Φαρισαιοι farisaioi faryzeusze	G5273 υποκριται hypokritai obłudnicy		
G3754 οτι hoti że	G4013 περιάγετε periágete obchodźcie		G2281 θάλασσαν thalassan morze	G2532 και kai i	G3588 την tēn —	G3584 ξηραν ksērān suchy ląd	G4160 ποιησαι poiēsai by uczynić	G1520 ενα hena jednego		

G4339	G2532	G3752	G1096	G4160	G846	G5207	G1067			
προσήλυτον	και	οταν	γένηται	ποιείτε	αυτον	υιον	γεέννης			
prosēlyton	kai	hotan	genētai	poieite	auton	hyion	geennēs			
prozelitą	i	kiedy	stałby się	czynicie	go	synem	Gehenny			
G1362		G5216	23:16	G3759	G5213	G3595	G5185	G3588		
διπλότερον		υμῶν		ουαι	υμιν	οδηγοι	τυφλοι	οι		
diplōteron		hymōn		ouai	hymīn	hodēgoi	tyfloi	hoi		
bardziej podwójnie niż		wy		Biada	wam	przewodnicy	niewidomi	—		
G3004	G3739	G302	G3660	G1722	G3588	G3485	G3762	G2076	G3739	
λεγοντες	ος	αν	ομοση	εν	τω	ναω	ουδεν	εστιν	ος	
legontes	hos	an	omosē	en	tō	naō	ouden	estin	hos	
mówiący	który	kolwiek	przysięgałby	na	—	świątynię	nic	jest	który	
G1161	G302	G3660	G1722	G3588	G5557	G3588	G3485	G3784		
δ	αν	ομοση	εν	τω	χρυσω	του	ναου	οφειλει		
d	an	omosē	en	tō	chrysō	tou	naou	ofeilei		
zaś	kolwiek	przysięgałby	na	—	złoto	—	świątyni	jest zobowiązany		
23:17	G3474	G2532	G5185	G5101	G1063	G3187	G2076	G3588	G5557	
	μωροι	και	τυφλοι	τις	γαρ	μειζων	εστιν	ο	χρυσος	
	mōroi	kai	tyfloi	tis	gar	meizōn	estin	ho	chrysos	
	Głupcy	i	niewidomi	co	bowiem	większe	jest	—	złoto	
G2228	G3588	G3485	G3588	G37	G3588	G5557	23:18	G2532	G3739	
η	ο	ναος	ο	αγιαζων	τον	χρυσον		και	ος	
ē	ho	naos	ho	hagiazōn	ton	chryson		kai	hos	
czy	—	świątynia	—	która uświęca	—	złoto		I	który	
G1437	G3660	G1722	G3588	G2379	G3762	G2076	G3739	G1161	G302	
εαν	ομοση	εν	τω	θυσιαστηριω	ουδεν	εστιν	ος	δ	αν	
ean	omosē	en	tō	thysiaστήριω	ouden	estin	hos	d	an	
jeśli	przysięgałby	na	—	ołtarz	nic	jest	który	zaś	kolwiek	
G3660	G1722	G3588	G1435	G3588	G1883	G846	G3784		G3474	
ομοση	εν	τω	δωρω	τω	επανω	αυτου	οφειλει	23:19	μωροι	
omosē	en	tō	dōrō	tō	epanō	autou	ofeilei		mōroi	
przysięgałby	na	—	dar	—	na	nim	jest zobowiązany		Głupcy	
G2532	G5185	G5101	G1063	G3173	G3588	G1435	G2228	G3588	G2379	
και	τυφλοι	τι	γαρ	μειζων	το	δωρον	η	το	θυσιαστηριον	
kai	tyfloi	ti	gar	meizon	to	dōron	ē	to	thysiaστήριον	
i	niewidomi	co	bowiem	większe	—	dar	czy	—	ołtarz	
G3588	G37	G3588	G1435	23:20	G3588	G3767	G3660	G1722	G3588	
το	αγιαζων	το	δωρον		ο	ουν	ομοσας	εν	τω	
to	hagiazon	to	dōron		ho	oun	omosas	en	tō	
—	uświęcający	—	dar		—	więc	który przysięgał	na	—	
G2379	G3660	G1722	G846	G2532	G1722	G3956	G3588	G1883	G846	
θυσιαστηριω	ομνυει	εν	αυτω	και	εν	πασιν	τοις	επανω	αυτου	
thysiaστήριω	omnyei	en	autō	kai	en	pasin	tois	epanō	autou	
ołtarz	przysięga	na	niego	i	na	wszystkie	co	na	nim	
23:21	G2532	G3588	G3660	G1722	G3588	G3485	G3660	G1722	G846	
	και	ο	ομοσας	εν	τω	ναω	ομνυει	εν	αυτω	
	kai	ho	omosas	en	tō	naō	omnyei	en	autō	
	I	—	który przysięgał	na	—	świątynię	przysięga	na	niego	
G2532	G1722	G3588	G2730	G846	23:22	G2532	G3588	G3660		
και	εν	τω	κατοικουντι	αυτον		και	ο	ομοσας		
kai	en	tō	katoikounti	auton		kai	ho	omosas		
i	na	—	zamieszkującego	go		I	—	który przysięgał		
G1722	G3588	G3772	G3660	G1722	G3588	G2362	G3588	G2316	G2532	G1722
εν	τω	ουρανω	ομνυει	εν	τω	θρονω	του	θεου	και	εν
en	tō	ouranō	omnyei	en	tō	thronō	tou	theou	kai	en
na	—	niebo	przysięga	na	—	tron	—	Boga	i	na

G3588	G2521	G1883	G846	23:23	G3759	G5213	G1122	G2532	G5330
τω	καθημενω	επανω	αυτου		ουαι	υμιν	γραμματαις	και	φαρισαιοι
tō	kathēmenō	epanō	autou		ouai	hymīn	grammateis	kai	farisaiōi
—	siedzącego	na	nim		Biada	wam	znawcy Pisma	i	faryzeusze
G5273	G3754	G586		G3588	G2238	G2532	G3588	G432	G2532
υποκριται	οτι	αποδεκατουτε		το	ηδυοσμον	και	το	ανηθον	και
hypokritai	hoti	apodekatoute		to	hēdyosmon	kai	to	anēthon	kai
obłudnicy	gdyż	dajecie	dziesięć	z	mięty	i	—	kopru	i
G3588	G2951	G2532	G863	G3588	G926	G3588	G3551	G3588	G2920
το	κυμινον	και	αφηκατε	τα	βαρυτερα	του	νομου	την	κρισιν
to	kyminon	kai	afēkate	ta	barytera	tou	nomou	tēn	krisin
—	kminku	a	opuszczacie	co	cięższe	z	Prawa	—	śąd
G2532	G3588	G1656	G2532	G3588	G4102	G5023	G1163	G4160	G2548
και	τον	ελεον	και	την	πιστιν	ταυτα	εδει	ποιησαι	κακεινα
kai	ton	eleon	kai	tēn	pistin	tauta	edei	poiēsai	akeina
i	—	miłosierdzie	i	—	wiarę	te	trzeba było	uczynić	i te
G3361	G863		G3595	G5185	G3588	G1368	G3588	G2971	
μη	αφιεναι	23:24	οδηγοι	τυφλοι	οι	διυλιζοντες	τον	κωνωπα	
mē	afienai		hodēgoi	tyfloi	hoi	diulizontes	ton	kōnōpa	
nie	opuszczać		Przewodnicy	niewidomi	—	przecedzający	—	komara	
G3588	G1161	G2574	G2666	23:25	G3759	G5213	G1122	G2532	
την	δε	καμηλον	καταπινοντες		ουαι	υμιν	γραμματαις	και	
tēn	de	kamēlon	katapinontes		ouai	hymīn	grammateis	kai	
—	zaś	wielbłąda	połykający		Biada	wam	znawcy Pisma	i	
G5330	G5273	G3754	G2511	G3588	G1855	G3588	G4221	G2532	
φαρισαιοι	υποκριται	οτι	καθαριζετε	το	εξωθεν	του	ποτηριου	και	
farisaiōi	hypokritai	hoti	katharizete	to	eksōthen	tou	potēriou	kai	
faryzeusze	obłudnicy	że	oczyszczacie	to co	z zewnątrz	—	kielicha	i	
G3588	G3953	G2081	G1161	G1073	G1537	G724	G2532		
της	παροψιδος	εσωθεν	δε	γεμουσιν	εξ	αρπαγης	και		
tēs	paropsidos	esōthen	de	gemousin	eks	harpagēs	kai		
—	miski	od wewnątrz	zaś	są pełne	z	grabieży	i		
G192		23:26	G5330	G5185	G2511	G4412	G3588	G1787	
ακρασιας			φαρισαιε	τυφλε	καθαρισον	πρωτον	το	εντος	
akrasias			farisaie	tyfle	katharison	prōton	to	entos	
niewowściągliwości			Faryzeuszu	niewidomy	oczyść	najpierw	to co	wewnątrz	
G3588	G4221	G2532	G3588	G3953	G2443	G1096	G2532	G3588	G1622
του	ποτηριου	και	της	παροψιδος	ινα	γενηται	και	το	εκτος
tou	potēriou	kai	tēs	paropsidos	hina	genētai	kai	to	ektos
—	kielicha	i	—	miski	aby	stałoby się	i	to co	zewnątrz
G846	G2513	23:27	G3759	G5213	G1122	G2532	G5330	G5273	G3754
αυτων	καθαρον		ουαι	υμιν	γραμματαις	και	φαρισαιοι	υποκριται	οτι
autōn	katharon		ouai	hymīn	grammateis	kai	farisaiōi	hypokritai	hoti
ich	czyste		Biada	wam	znawcy Pisma	i	faryzeusze	obłudnicy	że
G3945		G5028	G2867	G3748	G1855	G3303	G5316		
παρομοιαζετε		ταφοις	κεκονιαμενοις	οιτινες	εξωθεν	μεν	φαινονται		
paromoiazete		tafois	kekoniamentois	hoitines	eksōthen	men	fainontai		
jesteście podobni		grobow	które są pobielone	które	z zewnątrz	wprawdzie	ukazują się		
G5611	G2081	G1161	G1073	G3747	G3498	G2532	G3956	G167	
ωραιοι	εσωθεν	δε	γεμουσιν	οστεων	νεκρων	και	πασης	ακαθαρσιας	
hōraioi	esōthen	de	gemousin	osteōn	nekrōn	kai	pasēs	akatharsias	
piękne	wewnątrz	zaś	są pełne	kości	martwych	i	wszelkiej	nieczystości	
23:28	G3779	G2532	G5210	G1855	G3303	G5316	G3588	G444	
	ουτως	και	υμεις	εξωθεν	μεν	φαινεσθε	τοις	ανθρωποις	
	houtōs	kai	hymeis	eksōthen	men	fainesthe	tois	anthrōpois	
	Tak	i	wy	z zewnątrz	wprawdzie	jesteście ukazani	—	ludziom	

G1342		G2081	G1161	G3324	G2075	G5272	G2532	G458		
δικαιοι		εσωθεν	δε	μεστοι	εστε	υποκρισεως	και	ανομιας	23:29	
dikaioi		esōthen	de	mestoi	este	hypokriseōs	kai	anomias		
sprawiedliwi		wewnątrz	zaś	pełni	jesteście	obłudny	i	bezprawia		
G3759	G5213	G1122	G2532	G5330	G5273	G3754	G3618	G3588		
ουαι	υμιν	γραμματαις	και	φαρισαιοι	υποκριται	οτι	οικοδομειτε	τους		
ouai	hymin	grammateis	kai	farisaiοi	hypokritai	hoti	oikodomeite	tous		
Biada	wam	znawcy Pisma	i	faryzeusze	obłudnicy	gdyż	budujecie	—		
G5028	G3588	G4396	G2532	G2885	G3588	G3419	G3588	G1342		
ταφους	των	προφητων	και	κοσμιετε	τα	μνημεια	των	δικαιων		
tafous	tōn	profētōn	kai	kosmeite	ta	mnēmēia	tōn	dikaion		
groby	—	proroków	i	przysrajacie	—	grobowce	—	sprawiedliwych		
23:30	G2532	G3004	G1487	G1510	G1722	G3588	G2250	G3588	G3962	G2257
	και	λεγετε	ει	ημεν	εν	ταις	ημεραις	των	πατερων	ημων
	kai	letege	ei	ēmen	en	tais	hēmerais	tōn	paterōn	hēmōn
	i	mówicie	jeśli	byliśmy	w	—	dniach	—	ojców	naszych
G3756	G302	G1510	G2844	G846	G1722	G3588	G129	G3588	G4396	
ουκ	αν	ημεν	κοινωνοι	αυτων	εν	τω	αιματι	των	προφητων	
ouk	an	ēmen	koinōnoi	autōn	en	tō	haimati	tōn	profētōn	
nie	kiedykolwiek	byliśmy	wspólnicy	ich	w	—	krwi	—	proroków	
23:31	G5620	G3140	G1438	G3754	G5207	G2075	G3588	G5407		
	ωστε	μαρτυρειτε	εαυτοις	οτι	υιοι	εστε	των	φονευσαντων		
	hōste	martyreite	heautois	hoti	hyioi	este	tōn	foneusantōn		
	Tak że	świadczyacie	sobie	że	synowie	jesteście	—	którzy zamordowali		
G3588	G4396		G2532	G5210	G4137	G3588	G3358	G3588	G3962	
τους	προφητας	23:32	και	υμεις	πληρωσατε	το	μετρον	των	πατερων	
tous	profētas		kai	hymeis	plērōsate	to	metron	tōn	paterōn	
—	proroków		I	wy	dopełnijcie	—	miarę	—	ojców	
G5216	23:33	G3789	G1081	G2191	G4459	G5343	G575	G3588	G2920	
υμων		οφεις	γεννηματα	εχιδνων	πως	φυγητε	απο	της	κρισεως	
hymōn		ofeis	gennēmata	echidnōn	pōs	fygēte	apo	tēs	kriseōs	
waszych		Węże	plody	żmij	jak	ucieklibyście	od	—	sądu	
G3588	G1067	23:34	G1223	G5124	G2400	G1473	G649	G4314	G5209	
της	γεεννης		δια	τουτο	ιδου	εγω	αποστελλω	προς	υμας	
tēs	geennēs		dia	touto	idou	egō	apostellō	pros	hymas	
—	Gehenny		Dla	tego	oto	Ja	wysyłam	do	was	
G4396	G2532	G4680	G2532	G1122	G2532	G1537	G846	G615		
προφητας	και	σοφους	και	γραμματαις	και	εξ	αυτων	αποκτενειτε		
profētas	kai	sofous	kai	grammateis	kai	eks	autōn	apokteneite		
proroków	i	mędrców	i	znawców Pisma	i	z	nich	zabijecie		
G2532	G4717	G2532	G1537	G846	G3146	G1722	G3588	G4864		
και	σταυρωσετε	και	εξ	αυτων	μαστιγωσετε	εν	ταις	συναγωγαις		
kai	staurōsete	kai	eks	autōn	mastigōsete	en	tais	synagōgais		
i	ukrzyżujecie	i	z	nich	ubiczujecie	w	—	zgromadzeniach		
G5216	G2532	G1377		G575	G4172	G1519	G4172	G3704		
υμων	και	διωξετε		απο	πολεως	εις	πολιν	23:35	οπως	
hymōn	kai	diōksete		apo	poleōs	eis	polin		hopōs	
waszych	i	będziecie prześladowali		z	miasta	do	miasta		żeby	
G2064	G1909	G5209	G3956	G129	G1342	G1632		G1909	G3588	
ελθη	εφ	υμας	παν	αιμα	δικαιον	εκχνομενον		επι	της	
elthē	ef	hymas	pan	haima	dikaion	ekchynomenon		epi	tēs	
przyszłaby	na	was	cała	krew	sprawiedliwa	która jest wylewana		na	—	
G1093	G575	G3588	G129	G6	G3588	G1342	G2193	G3588	G129	
γης	απο	του	αιματος	αβελ	του	δικαιου	εως	του	αιματος	
gēs	apo	tou	haimatos	abel	tou	dikaίου	heōs	tou	haimatos	
ziemię	od	—	krwi	Abla	—	sprawiedliwego	aż do	—	krwi	

G2197 ζαχαριου zachariou Zachariasza	G5207 υιου hyiou syna	G914 βαραχιου barachiou Barachiasza	G3739 ον hon którego	G5407 εφονευσατε efoneusate zamordowaliście	G3342 μεταξυ metakxy pomiędzy	G3588 του tou —	G3485 ναου naou świątynią			
G2532 και kai a	G3588 του tou —	G2379 θυσιαστηριου thysiasstēriou ołtarzem	23:36	G281 αμην amēn Amen	G3004 λεγω legō mówię	G5213 υμιν hymīn wam	G2240 ηξει hēksei przyjdzie	G5023 ταυτα tauta te	G3956 παντα panta wszystkie	
G1909 επι epi na	G3588 την tēn —	G1074 γενεαν genean pokolenie	G3778 ταυτην tautēn to	23:37	G2419 ιερουσαλημ ierousalēm Jeruzalem	G2419 ιερουσαλημ ierousalēm Jeruzalem	G3588 η hē —	G615 αποκτεινουσα apokteinousa zabijające		
G3588 τους tous —	G4396 προφητας profētas proroków	G2532 και kai i	G3036 λιθοβολουσα lithobolousa kamienujące	G3588 τους tous —	G649 απεσταλμενους apestalmenous którzy są wysłani	G4314 προς pros do	G846 αυτην autēn niego	G4212 ποσακις posakis jak często		
G2309 ηθελησα ēthelēsa chciałem	G1996 επισυναγαγειν episynagagein zgromadzić	G3588 τα ta —	G5043 τεκνα tekna dzieci	G4675 σου sou twoje	G3739 ον hon którym to	G5158 τροπον tropon sposobem	G1996 επισυναγει episynagei zgromadza	G3733 ορνις ornis kura		
G3588 τα ta —	G3556 νοσσια nossia piskłeta	G1438 εαυτης heautēs swoje	G5259 υπο hypo pod	G3588 τας tas —	G4420 πτερυγας pterygas skrzydła	G2532 και kai a	G3756 ουκ ouk nie	G2309 ηθελησατε ēthelēsate chcieliście	23:38	G2400 ιδου idou Oto
G863 αφιεται afietai jest zostawiony	G5213 υμιν hymīn wam	G3588 ο ho —	G3624 οικος oikos dom	G5216 υμων hymōn wasz	G2048 ερημος erēmos pusty	23:39	G3004 λεγω legō Mówię	G1063 γαρ gar bowiem	G5213 υμιν hymīn wam	
G3756 ου ou nie	G3361 μη mē —	G3165 με me Mnie	G1492 ιδητε idēte zobaczylibyście	G575 απ ap od	G737 αρτι arti teraz	G2193 εως heōs aż	G302 αν an kiedykolwiek	G2036 ειπητε eipēte powiedzielibyście		
G2127 ευλογημενος eulogēmenos który jest błogosławiony	G3588 ο ho —	G2064 ερχομενος erchomenos przychodzący	G1722 εν en w	G3686 ονοματι onomati imieniu	G2962 κυριου kyriou Pana					